



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 1 af 10

#### PUNKT 1: Identifikation af stoffet/blandingen og af selskabet/virksomheden

##### 1.1. Produktidentifikator

ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

##### 1.2. Relevante identificerede anvendelser for stoffet eller blandingen samt anvendelser, der frarådes

###### Anvendelse af stoffet eller blandingen

Aerosol - Smøremiddel og tilsætningsstof.

##### 1.3. Nærmere oplysninger om leverandøren af sikkerhedsdatabladet

Firma:	ADDINOL Lube Oil GmbH	
	Gebäude 4609	
Gade:	Am Haupttor	
By:	D-06237 Leuna	
Telefon:	+49 (0) 3461 845-201	Telefax: +49 (0) 3461 845-561
e-Mail:	info@addinol.de	
Kontaktperson:	Application Technology	
Internet:	www.addinol.de	
Informationskilde:	ADDINOL Application Technology	

**1.4. Nødtelefon:** +49 (0) 3461 845-201 - Dette nummer betjenes kun indenfor kontortid.

#### PUNKT 2: Fareidentifikation

##### 2.1. Klassificering af stoffet eller blandingen

###### Klassificering i henhold til direktiv 67/548/EØF hhv. 1999/45/EF

Indikationer af farer: F+ - Yderst brandfarlig  
R-sætninger:  
Yderst brandfarlig.

###### Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]

Farekategorier:  
Brandfarlig gas: Flam. Gas 1  
Risikosætninger:  
Yderst brandfarlig aerosol.  
Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.

##### 2.2. Mærkningselementer

Signalord:	Fare
Piktogrammer:	GHS02



###### Faresætninger

H222	Yderst brandfarlig aerosol.
H229	Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.

###### Sikkerhedssætninger

P210	Holdes væk fra varme, varme overflader, gnister, åben ild og andre antændelseskilder. Rygning forbudt.
P211	Spray ikke mod åben ild eller andre antændelseskilder.
P251	Må ikke punkteres eller brændes, heller ikke efter brug.
P410+P412	Beskyttes mod sollys. Må ikke udsættes for temperaturer på over 50 °C/122 °F



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 2 af 10

#### Særlig mærkning af visse blandinger

EUH208

Indeholder 4,4'-isopropylidenediphenol. Kan udløse allergisk reaktion.

#### Øvrige råd

Blandingen er klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [GHS].

#### 2.3. Andre farer

Ved utilstrækkelig udluftning og/eller ved brug er der mulighed for dannelse af eksplosive/letantændelige blandinger.

### PUNKT 3: Sammensætning af/oplysning om indholdsstoffer

#### 3.2. Blandinger

##### Farlige komponenter

EF-nr.	Kemisk betegnelse	Mængde
CAS-nr.	Klassificering i henhold til direktiv 67/548/EØF	
Indeksnr.	Klassificering i henhold til forordning (EF) nr. 1272/2008 [CLP]	
REACH-nr.		
203-448-7	butan	25 - 30 %
106-97-8	F+ - Yderst brandfarlig R12	
601-004-00-0	Flam. Gas 1; H220	
200-827-9	propan	< 15 %
74-98-6	F+ - Yderst brandfarlig R12	
601-003-00-5	Flam. Gas 1; H220	
253-138-0	Trimellitat Ester	< 15 %
	R53	
	Aquatic Chronic 4; H413	
279-632-6	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates	< 0,50 %
80939-62-4	Xi - Lokalirriterende, N - Miljøfarlig R36/38-51-53	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Chronic 2; H315 H319 H411	

Fuld ordlyd af R-, H- og EUH sætninger: se under afsnit 16.

#### Andre informationer

DMSO-Extrakt < 3 %, IP 346.

PCB-koncentrationen < 1mg/kg.

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

### PUNKT 4: Førstehjælpsforanstaltninger

#### 4.1. Beskrivelse af førstehjælpsforanstaltninger

##### Generelt råd

Fjern den berørte fra farezonen og læg vedkommende ned. Under transport placeres personen i stabil sideliggende stilling, ved åndenød i halvsiddende stilling. Førstehjælperens selvbeskyttelse. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne.

##### Hvis det indåndes

Bring offeret i frisk luft. Hold offeret varmt og lejret i hvilestilling. Ved vedvarende lidelse: kontakt læge. Ved åndenød gives ilt Kontakt læge ved irritation af åndedrætsorganerne.



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 3 af 10

#### I tilfælde af hudkontakt

Kommer stof på huden vaskes straks med store mængder vand og sæbe. Ved hudirritation søg læge.

#### I tilfælde af øjenkontakt

I tilfælde af at produktet lander i øjnene skylles omgående med rigeligt vand i mindst 5 minutter.

Konsulter derefter øjenlæge.

#### Ved indtagelse

Fremkald IKKE opkastning.

Skyl munden grundigt med vand. Tilkald straks læge.

Giv aldrig noget i munden på en bevidstløs person eller ved forekommende kramper.

#### **4.2. Vigtigste symptomer og virkninger, både akutte og forsinkede**

ved indånding: omtågethed. Hovedpine. Kvalme.

#### **4.3. Angivelse af om øjeblikkelig lægehjælp og særlig behandling er nødvendig**

Symptomatisk behandling.

### PUNKT 5: Brandbekæmpelse

#### **5.1. Slukningsmidler**

##### Egnede slukningsmidler

Forstøvet vand. Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Slukningspulver. Skum.

##### Uegnede slukningsmidler

Hel vandstråle.

#### **5.2. Særlige farer i forbindelse med stoffet eller blandingen**

Ved brand kan der opstå: Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Kulmonoxid. Kvælstofoxid (NO<sub>x</sub>). sod.

Brandfarlig.. Dampe kan danne en eksplosiv blanding med luften.

#### **5.3. Anvisninger for brandmandskab**

I tilfælde af brand: Benyt selvstændig lukket iltbeholder. Bær kemisk beskyttelsesdragt.

#### **Andre informationer**

Afstem slukningsmidler efter omgivelserne. Brug vandstråletåge i farezonen til beskyttelse af personer og til nedkøling af beholdere. Undgå at indånde røgen ved brand eller eksplosion. Opsaml kontamineret slukningsvand særskilt. Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb.

### PUNKT 6: Forholdsregler over for udslip ved uheld

#### **6.1. Personlige sikkerhedsforanstaltninger, personlige værnemidler og nødprocedurer**

Bring folk i sikkerhed. Bær selvstændig lukket åndedrætsværn og kemibeskyttelsesdragt. Dampe er tungere end luft og breder sig langs gulvet. Undgå kontakt med huden og øjnene. Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

#### **6.2. Miljøbeskyttelsesforanstaltninger**

Må ikke kommes i kloak afløb eller vandløb. Ved gasudslip eller ved indtrængen i vandløb, jordbunden eller kanalisationen skal de ansvarlige myndigheder orienteres. Forhindre flademæssig spredning (f.eks. ved inddæmning eller flydespærre).

#### **6.3. Metoder og udstyr til inddæmning og oprensning**

Bør opsamles med væskebindende materialer (sand, kisel, syre- og universalbinder). Det optagne materiale skal behandles i henhold til afsnittet Bortskaffelse. Rens grundigt beskidte genstande og gulv under iagttagelse af miljøreglerne.

#### **6.4. Henvisning til andre punkter**

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

### PUNKT 7: Håndtering og opbevaring

## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 4 af 10

#### 7.1. Forholdsregler for sikker håndtering

##### Sikkerhedsinformation

Må kun bruges på steder med god ventilation. Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet. Undgå at sprøjte mod flammer og glødende genstande. Undgå at dampe trænger ned i kældre, kanalisering og grave pga. eksplosionsfare. Undgå kontakt med hud, øjne og tøj.

##### Henvisning til brand- og eksplosionsbeskyttelse

Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og må ikke udsættes for temperaturer paa over 50 °C. Maa ikke punkteres eller brændes. Heller ikke, naar den er toemt. Opvarmning fører til forøget tryk og fare for brist.

#### 7.2. Betingelser for sikker opbevaring, herunder eventuel uforenelighed

##### Tekniske foranstaltninger/opbevaringsbetingelser

Hold emballagen tør og godt lukket for at undgå urenheder og absorption af fugt. Emballagen opbevares tæt lukket på et køligt sted. Holdes væk fra antændelseskilder - Rygning forbudt.

Bemærk: TRG 300, aerosoldirektiv (75/324/EØF).

##### Samlagingshenvisninger

Må ikke opbevares sammen med fødevarer, drikkevarer og foderstoffer.

Skal holdes fjernt fra: Oxidationsmidler. Materiale, iltrig, brandnærende.

##### Yderligere information om opbevaringsforhold

Anbefalet lagringstemperatur: 10 - 30°C. Må ikke opbevares ved temperaturer >: 50°C.

#### 7.3. Særlige anvendelser

Yderligere oplysninger: se teknisk datablad.

### PUNKT 8: Eksponeringskontrol/personlige værnemidler

#### 8.1. Kontrolparametre

##### Grænseværdier for luftforurening

CAS-nr.	Stof/materiale	ppm	mg/m <sup>3</sup>	fib/cm <sup>3</sup>	Kategori	Kilde
74-98-6	Propan	1000	1800		Gennemsnit 8 h	
106-97-8	n-Butan	500	1200		Gennemsnit 8 h	

##### Øvrige råd-Kontrolparametre

kilde:

#### 8.2. Eksponeringskontrol



##### Egnede foranstaltninger til eksponeringskontrol

Sørg for tilstrækkelig udluftning og lokal udsugning på kritiske steder.

##### Hygiejniske foranstaltninger

Før pausen og ved arbejdets ophør bør hænderne vaskes. Tilsmudset tøj tages straks af. Tilsmudsede klædningsstykker bør vaskes før genanvendelse. På arbejdspladsen må der ikke spises, drikkes, ryges eller snuses.



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 5 af 10

#### Beskyttelse af øjne/ansigt

Tætssluttende beskyttelsesbrille. DIN/EN-normer: DIN EN 166

#### Håndværn

Der skal bære godkendte handsker: DIN/EN-normer: DIN EN 374

Bæretid ved permanent kontakt: 480 min  
Egnet materiale: NBR (Nitrilkautsjuk).  
Handskematerialets tykkelse: 0.7 mm.

Bæretid ved lejlighedsvis kontakt (stænk): 30 min  
Egnet materiale: NBR (Nitrilkautsjuk).  
Handskematerialets tykkelse: 0.4 mm

Forebyggende beskyttelse af huden med beskyttelsessalve til huden.

#### Hudværn

Brug særligt arbejdstøj. Tilsmudset tøj skal skiftes. Pudseklude, der er vædet med produktet, må ikke tages med i bukselommerne.

#### Åndedrætsværn

Hvis tekniske udsugnings- og udluftningsforanstaltninger er umulige eller utilstrækkelige, skal der bæres åndedrætsværn.

## PUNKT 9: Fysisk-kemiske egenskaber

### 9.1. Oplysninger om grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber

Tilstandsform:	luftformet
Farve:	lysbrun
Lugt:	karakteristisk

	Metode
pH-værdien:	ikke relevant
<b>Tilstand-ændringer</b>	
Flammepunkt:	< -20 °C DIN EN ISO 2592
<b>Eksplorative egenskaber</b>	
Ved utilstrækkelig udluftning og/eller ved brug er der mulighed for dannelse af eksplosive/letantændelige blandinger.	
Laveste Eksplosionsgrænser:	1,4 vol. %
Højeste Eksplosionsgrænser:	10,8 vol. %
Antændelsestemperatur:	365 °C DIN 51794
Relativ massefylde (ved 20 °C):	0,742 g/cm <sup>3</sup> DIN 51757
Vandopløselighed: (ved 20 °C)	praktisk uopløselig
Viskositet/kinematisk: (ved 40 °C)	ikke relevant

## PUNKT 10: Stabilitet og reaktivitet

### 10.1. Reaktivitet

Stable with proper care and handling.

### 10.2. Kemisk stabilitet

The product is chemically stable when handled and stored under normal conditions.

### 10.3. Risiko for farlige reaktioner



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 6 af 10

Antændelsesfare.

Dampe kan danne en eksplosiv blanding med luften.

#### 10.4. Forhold, der skal undgås

Beholder under tryk. Skal beskyttes mod sollys og maa ikke udsættes for temperaturer paa over 50 °C. Maa ikke punkteres eller braendes. Heller ikke, naar den er toemt. Udtoemning maa ikke finde sted imod aaben ild eller gloedende legemer. Opbevares fjernt fra enhver kilde til antændelse - Rygning forbudt. Opbevares uden for boerns rækkevidde. Træf foranstaltninger mod statisk elektricitet. Se beskyttelsesforholdsregler under punkt 7 og 8.

#### 10.5. Materialer, der skal undgås

Skal holdes fjernt fra: Oxidationsmidler. Materiale, iltrig, brandnærende.

#### 10.6. Farlige nedbrydningsprodukter

Ved utilstrækkelig udluftning og/eller ved brug er der mulighed for dannelse af eksplosive/letantændelige blandinger.

Ved brand kan der opstå: Kuldioxid (CO<sub>2</sub>). Kulmonoxid. Kvælstofoxid (NO<sub>x</sub>). sod.

## PUNKT 11: Toksikologiske oplysninger

### 11.1. Oplysninger om toksikologiske virkninger

#### Akut toksicitet

Ingen data disponible

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Kemisk betegnelse				
	Eksponeringsvej	Metode	Dose	Arter	Kilde
106-97-8	butan				
	inhalativ (4 h) luftart	LC50	273000 ppm	Rotte	GESTIS
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates				
	oral	LD50	>2000 mg/kg	Rotte	

#### Irriterende og ætsende virkninger

Virker irriterende i øjnene. let irriterende.

Irritationsvirkning på huden: Langvarig/gentagen hudkontakt kan virke affedtende og føre til dermatitis.

#### Sensibiliserende virkninger

Vurdering: ikke sensibiliserende.

#### Alvorlige skadevirkninger ved gentagen eller langvarig eksponering

Ingen data disponible

#### Kræftfremkaldende, mutagene og reproduktionstoksiske virkninger

Ingen data disponible

#### Specifikke virkninger i dyreforsøg

ved indånding: omtågethed. Hovedpine. Kvalme.

#### Andre informationer til godkendelser

Dampe kan give sløvhed og svimmelhed.

#### Andre informationer

If handled with proper care and at intended use, the product does not cause any harmful effects acc. to our experiences and available information.

## PUNKT 12: Miljøoplysninger



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 7 af 10

#### 12.1. Toksicitet

Ingen data disponible

Ikke testet blanding.

CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Metode	Dose	[h]   [d]	Arter	Kilde
80939-62-4	Amines, C11-14-branched alkyl, monohexyl and dihexyl phosphates					
	Akut fiske giftighed	LC50	5,5 mg/l	96 h		
	Akut algetoxicitet	ErC50	> 10 mg/l	96 h		

#### 12.2. Persistens og nedbrydelighed

Ikke let biologisk nedbrydeligt (efter OECD-kriterier). Må ikke kommes i kloakfløb eller vandløb.

#### 12.3. Bioakkumuleringspotentiale

Ingen data disponible

##### Fordelingskoefficient n-oktanol/vand

CAS-nr.	Kemisk betegnelse	Log Pow
106-97-8	butan	2,89
74-98-6	propan	2,36

#### 12.4. Mobilitet i jord

Produktet er let flygtig. Produktet er svært opløseligt i vand.

#### 12.5. Resultater af PBT- og vPvB-vurdering

Komponenterne i denne blanding opfylder ikke kriterierne for klassificering som PBT eller vPvB.

#### 12.6. Andre negative virkninger

Ingen data disponible

### PUNKT 13: Forhold vedrørende bortskaffelse

#### 13.1. Metoder til affaldsbehandling

##### Overvejelser ved bortskaffelse

Åbn ikke beholderen med vold. Must not be disposed of with domestic refuse. Må ikke kommes i kloakfløb eller vandløb.

##### Affaldsnummer - overskud

160504 AFFALD IKKE ANDETSTEDS SPECIFICERET I LISTEN; Gasarter i trykbeholdere og kasserede kemikalier; Gasarter i trykbeholdere (herunder haloner) indeholdende farlige stoffer  
Klassificeret som farligt affald.

##### Bortskaffelse af forurenede emballage

Destrueres efter gældende bestemmelser.

### PUNKT 14: Transportoplysninger

#### Landtransport (ADR/RID)

<b>14.1. UN-nummer:</b>	UN 1950
<b>14.2. UN-forsendelsesbetegnelse (UN proper shipping name):</b>	AEROSOLER
<b>14.3. Transportfareklasse(r):</b>	2
<b>14.4. Emballagegruppe:</b>	-
Faresedler:	2.1

**Sikkerhedsdatablad**

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray**

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 8 af 10



Klassifikationskode: 5F  
Særlige bestemmelser: 190 327 344 625  
Flydende kvantitet (LQ): 1 L  
Befordringskategori: 2  
Tunnelrestriktionskode: D

**Andre relevante oplysninger (Landtransport)**

Quantities released: E0  
Special provisions: 190 - 327 - 625  
Transportation category: 2  
Tunnel restriction code: B1D

**Indenrigsskibstransport (ADN)**

**14.1. UN-nummer:** UN 1950  
**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse**  
**(UN proper shipping name):** AEROSOLER  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 2  
**14.4. Emballagegruppe:** -  
Faresedler: 2.1



Klassifikationskode: 5F  
Særlige bestemmelser: 190 327 344 625  
Flydende kvantitet (LQ): 1 L

**Andre relevante oplysninger (Indenrigsskibstransport)**

Quantities released: E0  
Special provisions: 190 327 625

**Skibstransport (IMDG)**

**14.1. UN-nummer:** UN 1950  
**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse**  
**(UN proper shipping name):** AEROSOLS  
**14.3. Transportfareklasse(r):** 2.1  
**14.4. Emballagegruppe:** -  
Faresedler: 2.1



Særlige bestemmelser: 63, 190, 277, 327, 344, 959  
Flydende kvantitet (LQ): See SP277  
EmS: F-D, S-U

**Andre relevante oplysninger (Skibstransport)**

Quantities released: E0  
Special provisions: 63, 190, 277, 327, 959

**Fly transport (ICAO)**

**14.1. UN-nummer:** UN 1950



## Sikkerhedsdatablad

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

### ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 9 af 10

**14.2. UN-forsendelsesbetegnelse**  
(UN proper shipping name): AEROSOLS, flammable

**14.3. Transportfareklasse(r):** 2.1

**14.4. Emballagegruppe:** -

Faresedler: 2.1



Særlige bestemmelser: A145 A167 A802

Flydende kvantitet (LQ) Passenger: 30 kg G

IATA-Pakningsinstruktion - Passenger: 203

IATA-Maksimum kvantitet - Passenger: 75 kg

IATA-Pakningsinstruktion - Cargo: 203

IATA-Maksimum kvantitet - Cargo: 150 kg

**Andre relevante oplysninger (Fly transport)**

Passenger LQ: Y203

Quantities released: E0

Danger: Y203

Special provisions: A145 - A153

**14.5. Miljøfarer**

MILJØFARLIGT: nej

**14.6. Særlige forsigtighedsregler for brugeren**

Advarsel: Antændelige gasser.

**14.7. Bulktransport i henhold til bilag II i MARPOL 73/78 og IBC-koden**

ikke relevant

### PUNKT 15: Oplysninger om regulering

**15.1. Særlige bestemmelser/særlig lovgivning for stoffet eller blandingen med hensyn til sikkerhed, sundhed og miljø**

**EU oplysninger om regulering**

2004/42/EF (VOC): 42 % (311,64 g/l)

**National regulativ information**

Beschäftigelsesbegrænsning: Overholdelse af beskæftigelsesrestriktioner for unge mennesker.

Vandforurenende-klasse (D): 1 - Svagt vandforurenende

**15.2. Kemikaliesikkerhedsvurdering**

Der gennemførtes ikke sikkerhedsvurderinger for stoffer i denne blanding.

### PUNKT 16: Andre oplysninger

**Relevante R-sætninger (Nummer og fuld tekst)**

- 12 Yderst brandfarlig.
- 36/38 Irriterer øjnene og huden.
- 51 Giftig for organismer, der lever i vand.
- 53 Kan forårsage uønskede langtidsvirkninger i vandmiljøet.

**Relevante H- og EUH-sætninger (Nummer og fuld tekst)**

- H220 Yderst brandfarlig gas.
- H222 Yderst brandfarlig aerosol.
- H229 Beholder under tryk. Kan sprænges ved opvarmning.
- H315 Forårsager hudirritation.

**Sikkerhedsdatablad**

i henhold til forordning (EF) nr. 1907/2006

**ADDINOL Chain Lube XHT 50 Spray**

Trykt dato: 11.05.2015

Katalog-nr.: 766021

Side 10 af 10

H319	Forårsager alvorlig øjenirritation.
H411	Giftig for vandlevende organismer, med langvarige virkninger.
H413	Kan forårsage langvarige skadelige virkninger for vandlevende organismer.
EUH208	Indeholder 4,4'-isopropylidenediphenol. Kan udløse allergisk reaktion.

**Yderligere information**

Blandingen er klassificeret som farlig jævnfør forordning (EF) nr. 1272/2008 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Modtageren af produktet er selv ansvarlig overholdelse af gældende love og bestemmelser.

*(Al data for farlige ingredienser blev taget, respektivt, fra den sidste version af underentreprenørens sikkerhedsdatablad.)*